

whose interest it is to derive the Ti-nan family, as well as his own, from Rājput ancestors. If the family came from Gu-ge, it must be of Tibetan origin; if it came from unknown Gun-de, it might be of Rājput origin. The fabricated name Gun-de suited the Ko-loñ chief's purpose particularly well, as it apparently explained the present name of Ti-nan, viz. Gondhla. But the name Gondhla is of quite different origin. The principality received this name from the important and ancient monastery of Gandhola, which is situated within its boundaries. I am convinced that the text of the original document has been purposely altered since 1908, and that this alteration was suggested by the Ko-loñ chief. Fortunately, the impostor forgot to alter also the other Tibetan names contained in the chronicle, viz. Lcags-mkhar, Hod-gsal, Sroñ-btsan-sgam-po, etc. They point distinctly to a Tibetan origin of the family.

My thanks are due to Dr. F. W. Thomas for his translation of several difficult passages.